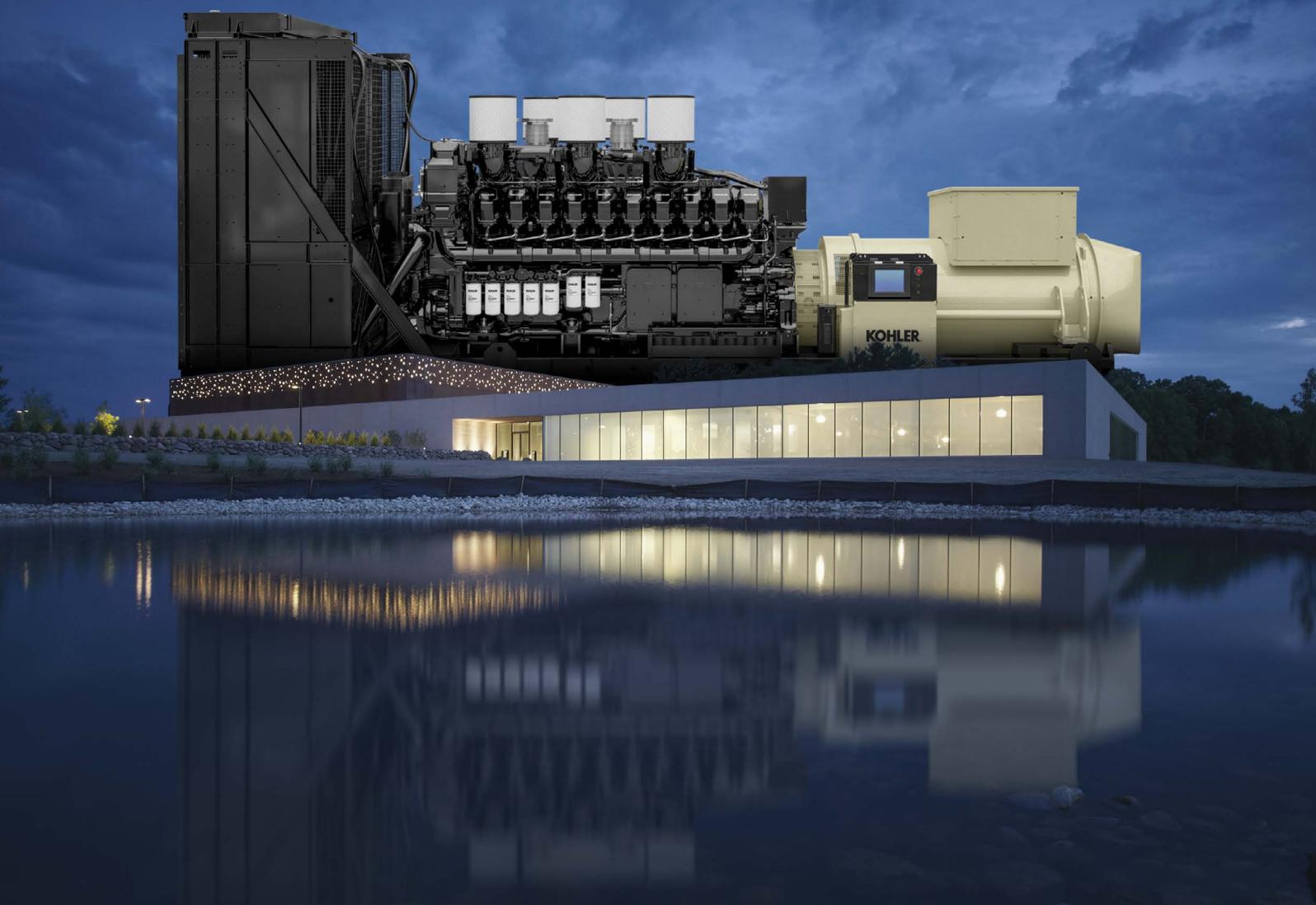


POWER SYSTEMS EMEA

INDUSTRIESTROMERZEUGER KOMPLETTE BAUREIHE

6 kVA - 4500 kVA

MK-IN-FL-BR-DE-221



KOHLER[®]



INHALTS- VERZEICHNIS

Einleitung	4
Nachhaltige Zukunft	6
10 Grundsätze von KOHLER	8
Das Unterscheidungsmerkmal von Kohler	10

POWER SOLUTIONS | 50-60 HZ

Power Solutions Stromerzeuger	14
Stromerzeuger KD-Serie	18

RETAIL | 50-60 HZ

Konfigurierte Stromerzeuger	20
X-Press Stromerzeuger	24

STEUERUNGEN

26

GEHÄUSE

32

CONTAINER/BEGEHBAR

34

AUTOMATISCHE LASTUMSCHALTER

36

ERSATZTEILE UND -DIENSTLEISTUNGEN

38





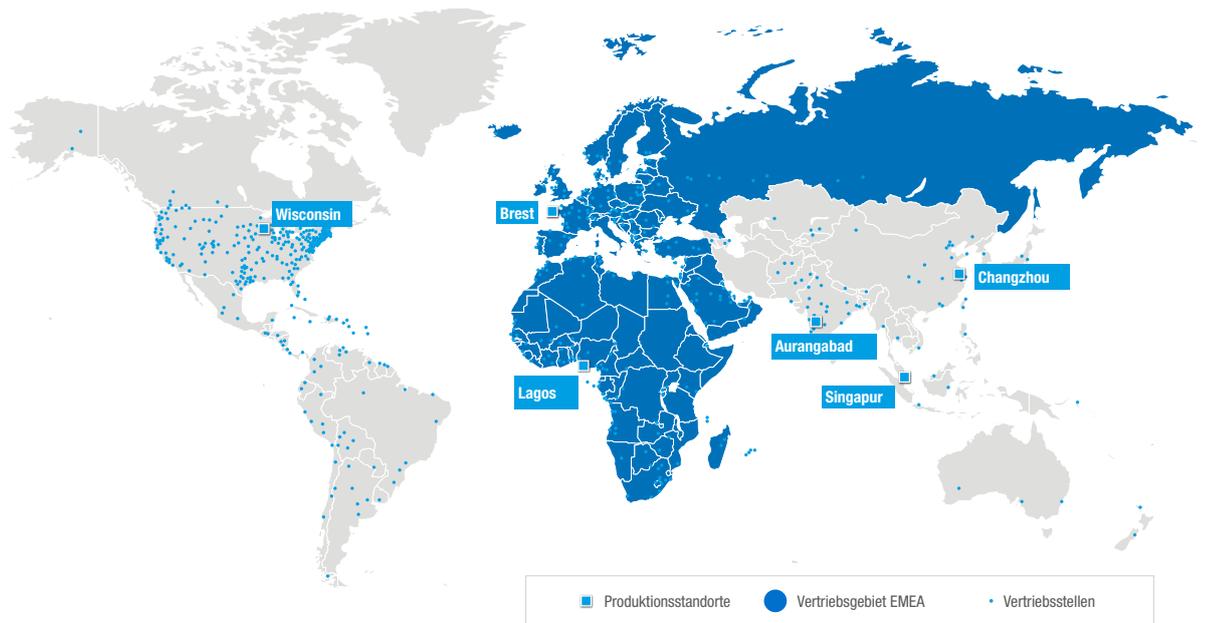
WIR VERSORGEN DIE WELT MIT ENERGIE

Kohler Co. wurde 1873 von dem österreichischen Einwanderer John Michael Kohler gegründet und ist eines der ältesten und florierendsten Privatunternehmen Amerikas. Sein Hauptsitz befindet sich in Kohler, Wisconsin, USA. Kohler beschäftigt weltweit mehr als 35.000 Mitarbeiter an 50 Produktionsstandorten.

Von Beginn an hat Kohler den Standard in Sachen Entwicklung und Technologie gesetzt und sich so einen globalen Ruf für Produkte der Spitzenklasse aufgebaut.

Heute sind wir einer der weltweit größten Hersteller von Stromerzeugern mit Produktionsstandorten auf vier Kontinenten und umfassenden globalen Vertriebs-, Service- und Händlernetzen. Wo auch immer Sie sich befinden: für intelligente und zuverlässige Motoren, Stromerzeuger und unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) können sich stets auf Kohler verlassen.

Kohler Power Systems EMEA liefert jedes Jahr von seinem Hauptsitz mit der 42.800 m² großen Produktionsstätte in Brest 35.000 Stromaggregate mit Leistungen von 2 bis 4.500 kVA an die EMEA-Länder.



LÖSUNGEN FÜR ALLE BRANCHEN

Mit unseren Stromaggregaten von 2 bis 4500 kVA bieten wir Energielösungen für verschiedenste Anwendungen (Dauer- und Notstromversorgung) und alle Branchen: Rechenzentren, Gesundheitswesen, Wasseraufbereitung, Telekommunikation, Bauwesen, Energieerzeugung, Industrie, Transportwesen, Einzelhandel, Vertrieb usw.

UNSER BEWÄHRTES VERFAHREN: ABSOLUTE INTEGRITÄT BEI JEDEM SCHRITT

Vom ersten Kontakt über die Planung bis hin zur Projektdurchführung und Wartung bietet Ihnen Kohler umfassende, durchgehende Unterstützung.

Unser engagiertes Projektteam bewertet den Umfang, die Anforderungen und Herausforderungen Ihres Projekts und bietet Ihnen volle Unterstützung und Transparenz in jeder Phase. In enger Zusammenarbeit mit Ihnen stellen wir sicher, dass Ihr Projekt mit zuverlässigen, maßgeschneiderten Stromversorgungssystemen ausgestattet wird, die auf Ihre Anforderungen und Ihr Budget zugeschnitten sind.

SERVICE UND UNTERSTÜTZUNG: DIE HILFE, DIE SIE BENÖTIGEN. JEDERZEIT UND ÜBERALL

Mit zahlreichen direkten Servicezentren und über 800 Vertriebspartnern weltweit können sich die Kunden von Kohler auf einen 24/7-Notfalldienst und einen reaktionsschnellen Kundendienst verlassen.

Unsere zertifizierten Werkstechniker nehmen regelmäßig an Schulungen teil und stehen nach der Installation zur Beseitigung von Störungen, sowie für Beratung, Service und Unterstützung zur Verfügung.

STROM BEDEUTET VERANTWORTUNG FÜR DIE HEUTIGEN STROMERZEUGER. FÜR DIE GENERATIONEN VON MORGEN.

Die Welt vertraut auf stabile, missionskritische Stromversorgung. Und sie kann sich darauf verlassen, dass Kohler sie innovativ, verantwortungsvoll und nachhaltig ermöglicht.

— ENERGIE KANN DIE WELT VERÄNDERN

Umweltfreundlichere Energielösungen sind entscheidend für eine nachhaltige Zukunft. Die Entwicklung der Technologien, die sie ermöglichen, erfordert Wissen, Kreativität und langfristiges Engagement. Kohler verfügt über die Konstrukteure, Ingenieure und die Vision, Innovationen in der missionskritischen Stromerzeugung zu entwickeln, neue Wege zur Bekämpfung des Klimawandels zu gehen und die Welt zu einem besseren Ort zu machen. Wir versorgen nicht einfach nur Rechenzentren, Telekommunikationsunternehmen, Gesundheitseinrichtungen und Wasseraufbereitungsanlagen mit Strom, wir treiben den Fortschritt voran.

— COUNTDOWN BIS NETTO-NULL

HVO-STROMERZEUGER: NACHHALTIG, ZUVERLÄSSIG, SOFORT VERFÜGBAR.

Dies ist nur eine Art von Kohler, einfache und effiziente Alternativen zu entwickeln, die Kunden auf ihrem Weg zu Netto-Null-Emissionen unterstützen.



Einfach und effizient

Bis zu 90 % weniger Kohlenstoffemissionen

Echte erneuerbare Energie

Kann flexibel mit Diesel gemischt werden

Für Langzeitlagerung geeignet



**EIN NEUER KRAFTSTOFF
AUS DER
ABFALLENTSÖRGUNG**



**MIT GROSSEN
RAFFINERIEEN IN DEN USA
UND EUROPA**



**ENTSPRICHT DEN
VORSCHRIFTEN, VERBESSERT
DIE NACHHALTIGKEIT, EINFACH
UND OHNE GEFAHREN**

— EINFÜHRUNG ERNEUERBARER KRAFTSTOFFE DER NÄCHSTEN GENERATION

Stellen Sie sich eine fossilfreie, erneuerbare Energiequelle vor, mit der Kohlendioxidemissionen um bis zu 90 % reduziert werden können. Ein flüssiger Kraftstoff, der ohne Änderungen in vorhandenen Geräten wie beispielsweise missionskritischen Stromerzeugern verwendet werden kann. Und er ist mit herkömmlichem Dieseldieselkraftstoff mischbar, was den Endnutzern völlige Flexibilität bei ihren Einsatzmöglichkeiten bietet.

Derart überzeugende Eigenschaften mögen zu schön klingen, um wahr zu sein. Aber diesen erneuerbaren Kraftstoff gibt es bereits – und seine breite Einführung

wird das Tempo der Dekarbonisierung rapide beschleunigen und Unternehmen auf Ihrem langfristigen Weg zu Netto-Null-Emissionen unterstützen.

Es handelt sich um hydriertes Pflanzenöl (HVO), das aus Abfällen und Reststoffen wie pflanzlichen Ölen, tierischen Fetten und Altspeiseölen hergestellt wird. Durch die Raffination ist HVO ein höherwertiger, sauberer Kraftstoff als herkömmlicher Biodiesel der ersten Generation, was sich in geringeren Emissionen während des gesamten Lebenszyklus niederschlägt. Diese Vorteile machen HVO zu einer erneuerbaren Alternative zu herkömmlichem fossilem Diesel und eröffnen den Nutzern von Geräten wie Dieselgeneratoren neue, umweltfreundliche Möglichkeiten.



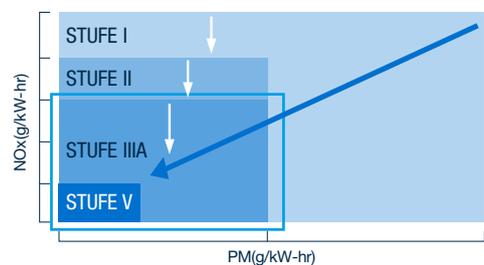
— BEGRENZUNG DER VERWENDUNG GEFÄHRLICHER STOFFE ZUM SCHUTZ VON GESUNDHEIT UND UMWELT

Die Richtlinie 2011/65/EU (ROHS 2) zielt darauf ab, die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (Blei, Quecksilber, Cadmium usw.) in Elektro- und Elektronikgeräten, die in der Europäischen Union* (sowie in Norwegen, Island, der Türkei Lichtenstein) verkauft werden, zu begrenzen.

Dank der Arbeit und der Zusammenarbeit aller unserer Zulieferer sind wir in der Lage, ein komplettes Industrie-Sortiment anzubieten, dass diese Richtlinie erfüllt.

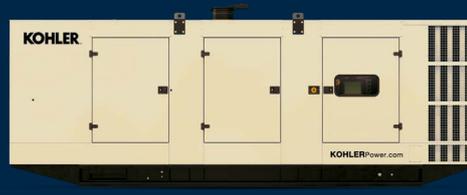
— VERRINGERUNG VON SCHADSTOFFEMISSIONEN OHNE ABSTRICHE BEI DER LEISTUNG STUFE IIIA UND STUFE V FÜR DIE PRODUKTREIHE INDUSTRIAL

KOHLER geht noch einen Schritt weiter als die Verordnung, die alle mobilen motorisierten Offroad-Geräte auf dem britischen und europäischen Markt, insbesondere mobile Stromerzeuger betrifft, und bietet in seiner Industrial-Baureihe nach STAGE IIIA und STAGE V zertifizierte Produkte an. Für Bauunternehmen, Gemeinden, Polizei- und Feuerwachen und alle anderen Einsatzbereiche, die Mobilität auf der Straße erfordern. Sie eignen sich auch für stationäre Ersatzstrom- und Erzeugungsanwendungen, bei denen möglichst geringe Schadstoffemissionen wichtig sind.



10 GRUNDSÄTZE VON KOHLER

**ZUGANG ZU
HÖCHSTLEISTUNGEN.**



1 OPTIMIERTE UND ZERTIFIZIERTE SCHALLPEGEL.

Messungen: per akustischer Schallintensitätsmessung (präziseste Methode auf dem Markt) zertifiziert durch das CETIM (Technisches Zentrum der Maschinenbauindustrie) durchgeführt in einem von der COFRAC (offizielle Akkreditierungsstelle in Frankreich) akkreditierten Labor.

2 AUFRECHTERHALTUNG DER LEISTUNG SELBST UNTER EXTREMEN BEDINGUNGEN

Unsere technische Abteilung stellt die perfekte Anpassung der Kühlsysteme sicher, so dass selbst bei hohen Temperaturen die maximale Leistung erbracht werden kann.

3 QUALITÄTSPRÜFUNG

Für jeden Stromerzeuger von KOHLER wird im Labor ein Prototyp angefertigt und jeder Stromerzeuger wird in der Produktion getestet, um seinen einwandfreien Betrieb sicherzustellen.

4 HOMOLOGATION NACH DEN STRENGSTEN NORMEN

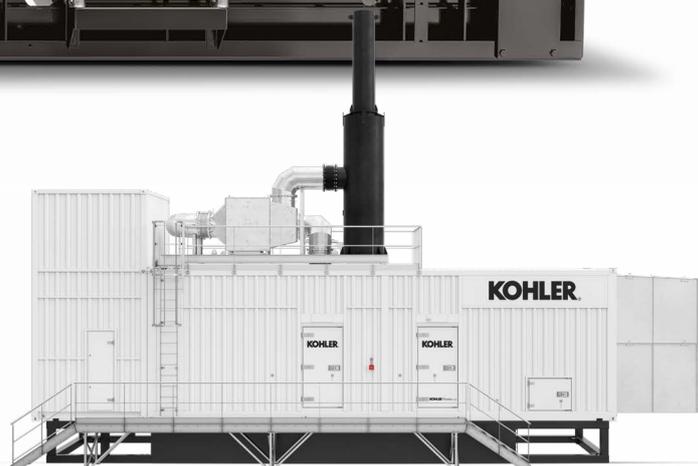
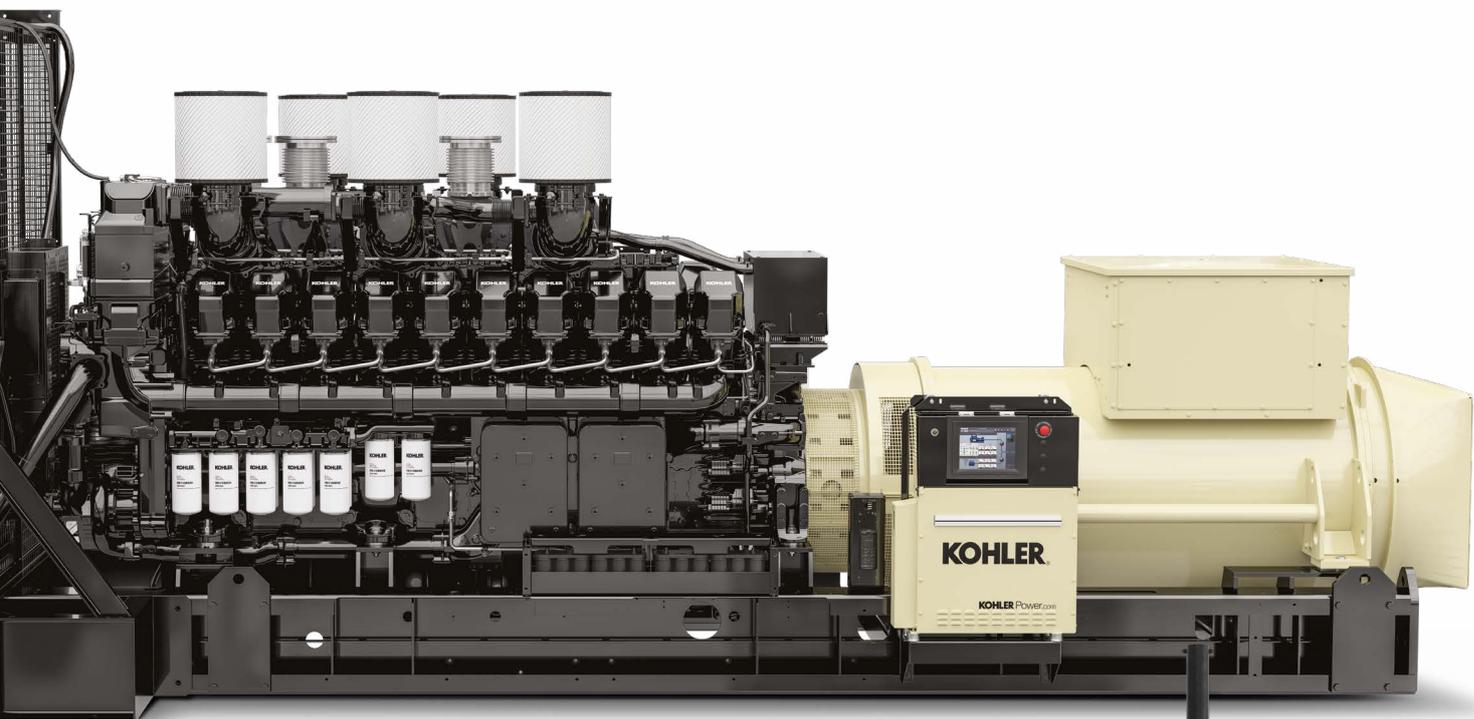
KOHLER macht keine Kompromisse hinsichtlich der Qualität der Produkte und bezüglich ihrer Erfüllung der Normen. Daher stellen wir an unsere Produkte über die gesetzlichen Richtlinien hinausgehende Ansprüche.

5 GERINGER KRAFTSTOFFVERBRAUCH

Unsere Ingenieure und Techniker entwickeln spezielle Lösungen zur Optimierung des Kraftstoffverbrauchs und die Komponenten werden aufgrund ihrer hohen Leistung ausgewählt.

6 ROBUSTE GRUNDRAHMEN UND HOCHWERTIGE GEHÄUSE

Ein hochwertiges Gehäuse schützt die Komponenten des Stromerzeugers und ermöglicht gleichzeitig einen Betrieb unter extremsten Bedingungen (hohe Temperaturen, Staub, Feuchtigkeit, Sand usw.). Die Grundrahmen und Gehäuse von KOHLER werden in Frankreich konzipiert und ihre Lieferanten nach äußerst strengen Kriterien ausgewählt.



7 QUALITÄT DES ERZEUGTEN STROMS

Eine hohe Stromqualität hinsichtlich Spannung und Frequenz in Übereinstimmung mit der Norm ISO 8528-5 gewährleistet eine gute Anlauf- und Übernahmekapazität für empfindliche Anwendungen.

8 SICHERHEIT FÜR PERSONEN UND ANLAGEN

KOHLER entwickelt Tag für Tag Lösungen für noch mehr Sicherheit für Stromerzeuger und Bediener (modulare Verwaltung der Netzformen, präzise Schutzschalter, Motorvorwärmung usw.).

9 GERINGER PLATZBEDARF, HOHE LEISTUNGEN

Der flächen- und volumenmäßige Platzbedarf eines Stromerzeugers ist ausschlaggebend für dessen Aufstellung auf engem Raum. Durch eine innovative Bauweise vereinen die Stromerzeuger von KOHLER hohe Leistungen und kompakte Maße.

10 WELTWEIT AUF LAGER

X-PRESS ist eine Produktreihe von Standard-Stromerzeugern, die weltweit auf Lager sind und innerhalb kürzester Zeit zu Ihnen geliefert werden können.



DAS UNTERSCHIEDUNGSMERKMAL VON KOHLER

**WIR STEHEN IHNEN
ALS STARKER PARTNER ZUR SEITE.**

Vom ersten Kontakt über die Planung bis hin zur Projektdurchführung und Wartung bietet Kohler Ihnen umfassende, durchgehende Unterstützung. Unser engagiertes Projektteam beurteilt Umfang, Anforderungen und Herausforderungen Ihres Projekts und bietet Ihnen volle Unterstützung und Transparenz in jeder Phase des Projekts. In enger Zusammenarbeit mit Ihnen stellen wir sicher, dass Ihr Projekt mit zuverlässigen, maßgeschneiderten Stromversorgungssystemen ausgestattet wird, die auf Ihre Anforderungen und Ihr Budget zugeschnitten sind.

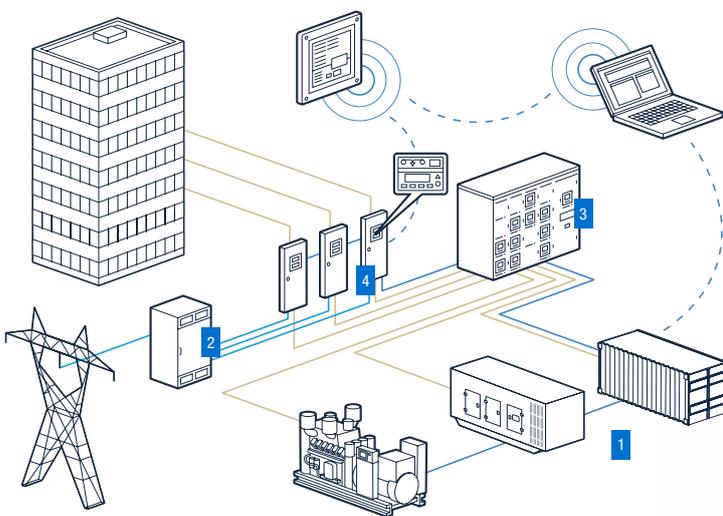
UNSER MASSGESCHNEIDERTES VERFAHREN: VON A BIS Z

Hier kommen zuverlässige Produkte, Zusammenarbeit und individuelle Anpassung zur Geltung. Ingenieurbüros, die mit der Auswahl von Stromerzeugern betraut sind, suchen zunehmend die Zusammenarbeit mit Anbietern, die sie beim Dimensionierungs- und Auswahlprozess von Anfang bis Ende unterstützen können. Dazu muss der Anbieter den Zugang zu einem multidisziplinären Team ermöglichen – einschließlich technischer Planung, Angebotserstellung und Vertrieb –, um die Entwicklung mit detaillierten Konzeptionen zu unterstützen.



KOMPLETTE SYSTEMINTEGRATION

Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand und können sich darauf verlassen, dass die Komponenten unserer Stromversorgungssysteme von Kohler entwickelt, hergestellt und getestet wurden. Die vollständige Systemintegration gewährleistet eine nahtlose Zusammenarbeit der Komponenten unabhängig von der Größe oder Komplexität des Projekts – von Stromerzeugerpaketen und Lastumschaltern bis hin zu parallelen Schaltanlagen und Steuerungen.



1 KOHLER-STEUERUNG

APM403 oder APM802 steuert Parallelschalter und ermöglicht die Lastverteilung und Synchronisierung von bis zu acht Stromerzeugern. Die APM802 kann auch Lastaufnahme/ Lastabwurf sowie die Anzahl der eingeschalteten Stromerzeuger steuern, wenn kein Hauptbedienfeld genutzt wird

3 SCHALTANLAGE ZUR STROMVERTEILUNG

Beherbergt Parallel- und Verteilerschalter, falls nicht am Stromerzeuger installiert

2 HAUPTBEDIENFELD

Steuert Lastaufnahme/Lastabwurf, Anzahl der eingeschalteten Stromerzeuger, überwacht Ereignisprotokollierung und Alarmer

4 AUTOMATISCHER LASTUMSCHALTER

wählt intelligent die Stromquelle und überträgt die Lasten

MASSGESCHNEIDERTER LÖSUNGEN

Ihr Stromversorgungssystem wird von einem engagierten Team erfahrener Ingenieure und Techniker individuell konzipiert, konstruiert und getestet, so dass es selbst den anspruchsvollsten Anforderungen gerecht wird. Unser Team hat Stromversorgungssysteme für Hunderte von Stromerzeugungsanlagen entwickelt. Dank unserer Branchenerfahrung kombiniert mit unserem agilen Herstellungsprozess erhalten Sie zuverlässige, zweckmäßige Lösungen.

Kohler Power Systems hat eine einzigartige begehbare Containerlösung für Kunden mit einsatzkritischen Anwendungen entwickelt. Mit dieser von den Power Systems Teams entwickelten Lösung können wir unsere gesamte KD-Reihe bis hin zum KD4500 in ein modulares Design integrieren.

Durch die im Vergleich zu unseren Gehäuselösungen deutlich größeren Abmessungen ermöglicht diese Lösung einen einfachen Zugang für die Wartung, die Integration vieler Geräte und eine schnelle Installation vor Ort.



Begehbare Container

END-TO-END-MANAGEMENT

Von der Planung der Auslegung und der Auswahl der Ausrüstung bis hin zu Prüfungen und Inbetriebnahme konzentrieren wir uns auf die Lieferung zuverlässiger, maßgeschneiderter Stromversorgungssysteme, die auf Ihre Anforderungen zugeschnitten sind. Flexible Herstellung, strenge Tests und sorgfältige Inbetriebnahme garantieren Ihnen eine Lösung, die zu Ihrem Unternehmen und Ihrem Budget passt.

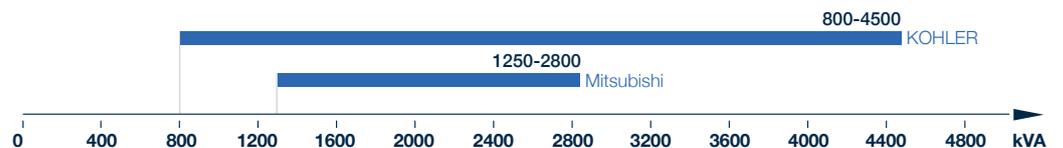




INDUSTRIE- STROMERZEUGER

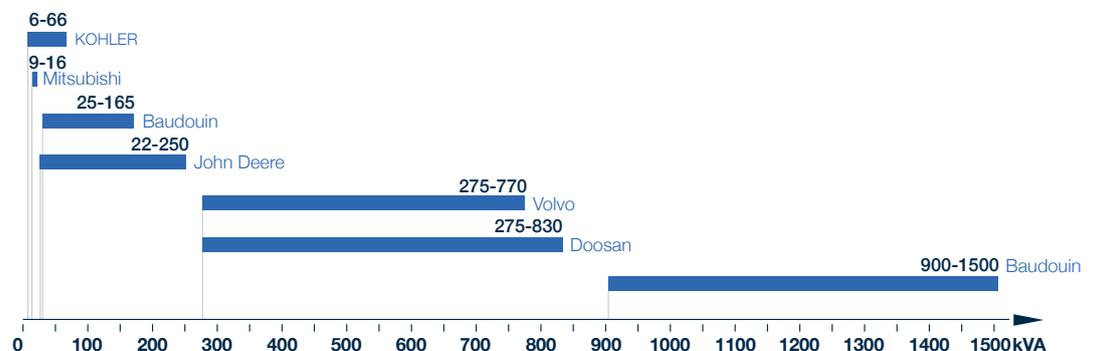
POWER SOLUTIONS | 50-60 HZ

Power Solutions Stromerzeuger	14
Stromerzeuger KD-Serie	18



RETAIL | 50-60 HZ

Konfigurierte Stromerzeuger	20
X-Press Stromerzeuger	24





POWER SOLUTIONS

STROMERZEUGER

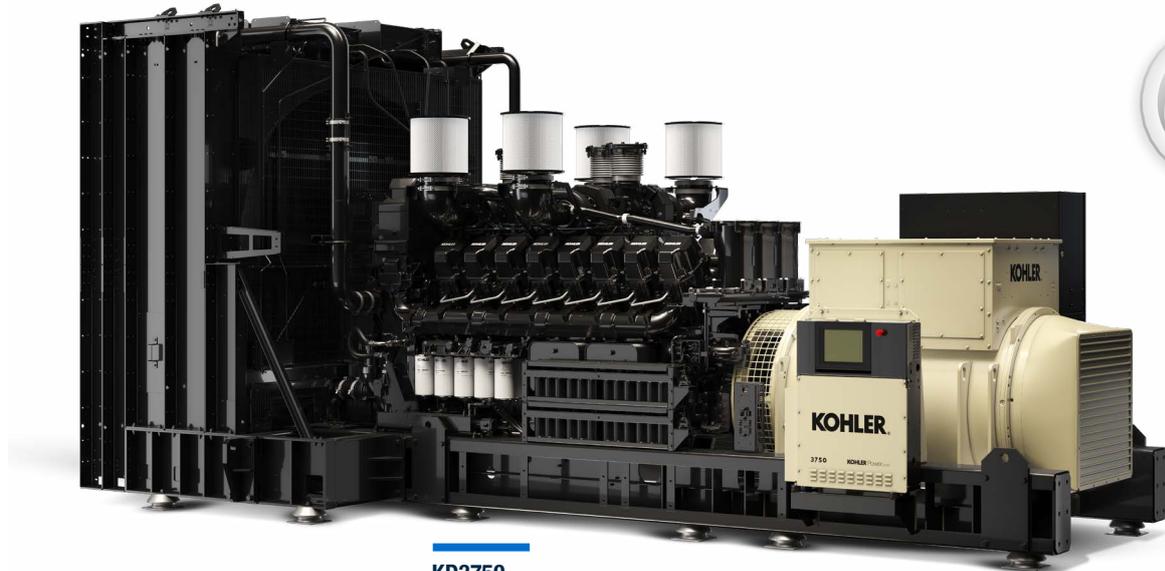
50 Hz - 60 Hz

UNSER ANGEBOT AN STROMERZEUGERN

Unsere Stromerzeuger bieten eine zuverlässige Energiequelle für kritische Anwendungen (Rechenzentren, Flughäfen, Krankenhäuser, Wasseraufbereitungsanlagen usw.), bei denen niemals der Strom ausfallen darf – egal, was passiert. Die Stromerzeuger der KD-Serie von KOHLER entsprechen den neuesten technologischen Standards mit einem Hochdruck-Common-Rail-Kraftstoffsystem, einer emissionsoptimierten Konfiguration und der Kompatibilität mit hydriertem Pflanzenöl (HVO), um Ihre Treibhausgasbilanz für eine nachhaltigere Welt zu verbessern.

Um allen Herausforderungen des Marktes gerecht zu werden, bietet KOHLER auch eine alternative Baureihe mit Mitsubishi-Motoren an.

Diese Reihe bietet eine überzeugende Kombination aus robuster Bauweise und Benutzerfreundlichkeit.



KD3750
in offener Ausführung

MODELL	ESP 50 HZ (kVA)	PRP 50 HZ (kVA)	U/MIN	MOTOR- HERSTELLER	EMISSIONEN	STEUERUNGEN
KD800 ⁽⁴⁾	800	727	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD900 ⁽⁴⁾	900	818	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1000 ⁽⁴⁾	1000	909	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1100 ⁽⁴⁾	1100	1000	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1250 ⁽⁴⁾	1250	1136	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1250	1250	1136	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
T1400	1403	1275	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD1400 ⁽⁴⁾	1420	1291	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1500 ⁽⁴⁾	1500	1364	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1540	1540	1400	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
T1650C	1640	1500	1500	Mitsubishi	Emissionsoptimierung – Niedrige NOx-Emissionen (<=2000 mg)	M80/APM403/APM802
KD1650 ⁽⁴⁾	1650	1500	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1650	1650	1500	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD1800 ⁽⁴⁾	1800	1636	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1900	1900	1727	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD2000 ⁽⁴⁾	2000	1818	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T2200C	2200	2000	1500	Mitsubishi	Emissionsoptimierung – Niedrige NOx-Emissionen (<=2000 mg)	M80/APM403/APM802
KD2250 ⁽⁴⁾	2250	2045	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T2200	2255	2050	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD2500 ⁽⁴⁾	2500	2273	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T2500	2500	2273	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
T2500C	2500	2273	1500	Mitsubishi	Emissionsoptimierung – Niedrige NOx-Emissionen (<=2000 mg)	M80/APM403/APM802
KD2800 ⁽⁴⁾	2800	2545	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T2800	2800	2538	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD3100 ⁽⁴⁾	3100	2818	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3300 ⁽⁴⁾	3300	3000	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3500 ⁽⁴⁾	3500	3182	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3750 ⁽⁴⁾	3750	3409	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD4000 ⁽⁴⁾	4050	3680	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM802
KD4500 ⁽⁴⁾	4500	4090	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM802

(4) existiert in den Versionen Kraftstoffoptimierung | Emissionsoptimierung



VERLÄSSLICHE ENERGIE FÜR KRITISCHE INDUSTRIEN

Wir liefern weltweit integrierte Industrie-Stromversorgungssysteme für Notstrom-, Hauptstrom- und Dauerstromanwendungen – von Rechenzentren und Krankenhäusern bis hin zu Wasseraufbereitungsanlagen.

Dank unserer guten Kenntnis Ihrer Branche sind wir in der Lage, maßgeschneiderte und auf Ihre speziellen Anforderungen abgestimmte Energieversorgungssysteme zu entwickeln.



— LEISTUNG, DIE IHRE DATEN SCHÜTZT

Stromerzeuger von KOHLER sind für die Stromversorgung von Rechenzentren jeder Größe an jedem Ort der Welt konzipiert.

— ERFAHREN SIE MEHR ÜBER UNSERE KOMPETENZEN

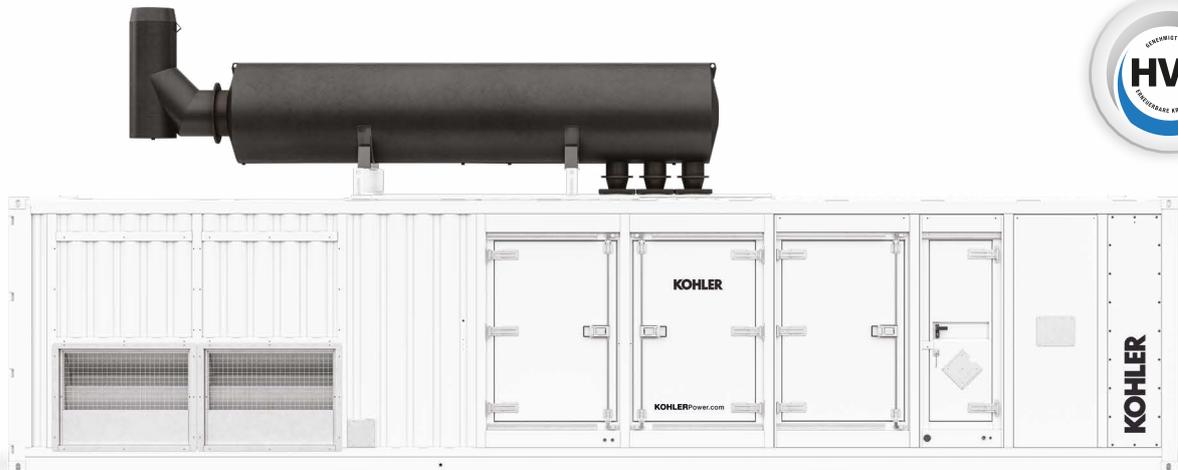


POWER SOLUTIONS STROMERZEUGER

60Hz

INDUSTRIE-LÖSUNGEN
KOMPLETTE BAUREIHE

800 kW
4000 kW
60Hz



KD2000U
mit CPU 40 Container

MODELL	ESP 60 HZ (kW)	PRP 60 HZ (kW)	U/MIN	MOTOR- HERSTELLER	EMISSIONEN	STEUERUNGEN
KD800U ⁽⁴⁾	800	727	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD900U ⁽⁴⁾	900	818	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1000U ⁽⁴⁾	1000	909	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1200U	1200	1091	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD1250U ⁽⁴⁾	1250	1136	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1350U ⁽⁴⁾	1339	1218	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1500U ⁽⁴⁾	1500	1364	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD1600U ⁽⁴⁾	1600	1454	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T1600U	1600	1454	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD1750U ⁽⁴⁾	1750	1591	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD2000U ⁽⁴⁾	2000	1818	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
T2000U	2000	1818	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM403/APM802
KD2250U ⁽⁴⁾	2250	2046	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD2500U ⁽⁴⁾	2500	2273	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD2800U ⁽⁴⁾	2814	2558	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3000U ⁽⁴⁾	3000	2727	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3250U ⁽⁴⁾	3250	2954	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM403/APM802
KD3500U ⁽⁴⁾	3500	3180	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM802/APM603
KD4000U ⁽⁴⁾	4000	3640	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung/Emissionsoptimierung	M80-D/APM802/APM603

(4) existiert in den Versionen Kraftstoffoptimierung | Emissionsoptimierung



KOHLER-MOTOREN SPEZIELL FÜR STROMAGGREGATE MIT HOHER LEISTUNG

Motoren, die speziell für die Stromerzeuger mit der höchsten Leistungsdichte auf dem Markt entwickelt wurden: exklusiv von KOHLER.

Die Welt vertraut auf stabile, missionskritische Stromversorgung. Und sie kann sich darauf verlassen, dass Kohler sie innovativ, verantwortungsvoll und nachhaltig ermöglicht.

— Unser globales Ingenieurteam hat eine neue Baureihe kompakter Motoren mit konkurrenzloser Leistung entwickelt. Diese speziell für Stromerzeuger entwickelte Reihe vereint höchste Leistung mit überlegener Effizienz.

Diese Motoren werden in Frankreich und der Schweiz hergestellt, in Werken, die höchste Qualität bieten und in denen alle Produkte unter strengsten Betriebsbedingungen getestet werden. Die Baureihe umfasst zwei Motorblöcke – K135 und K175 –, die eine große Leistungspalette abdecken: von 644 bis 4290 kWm.

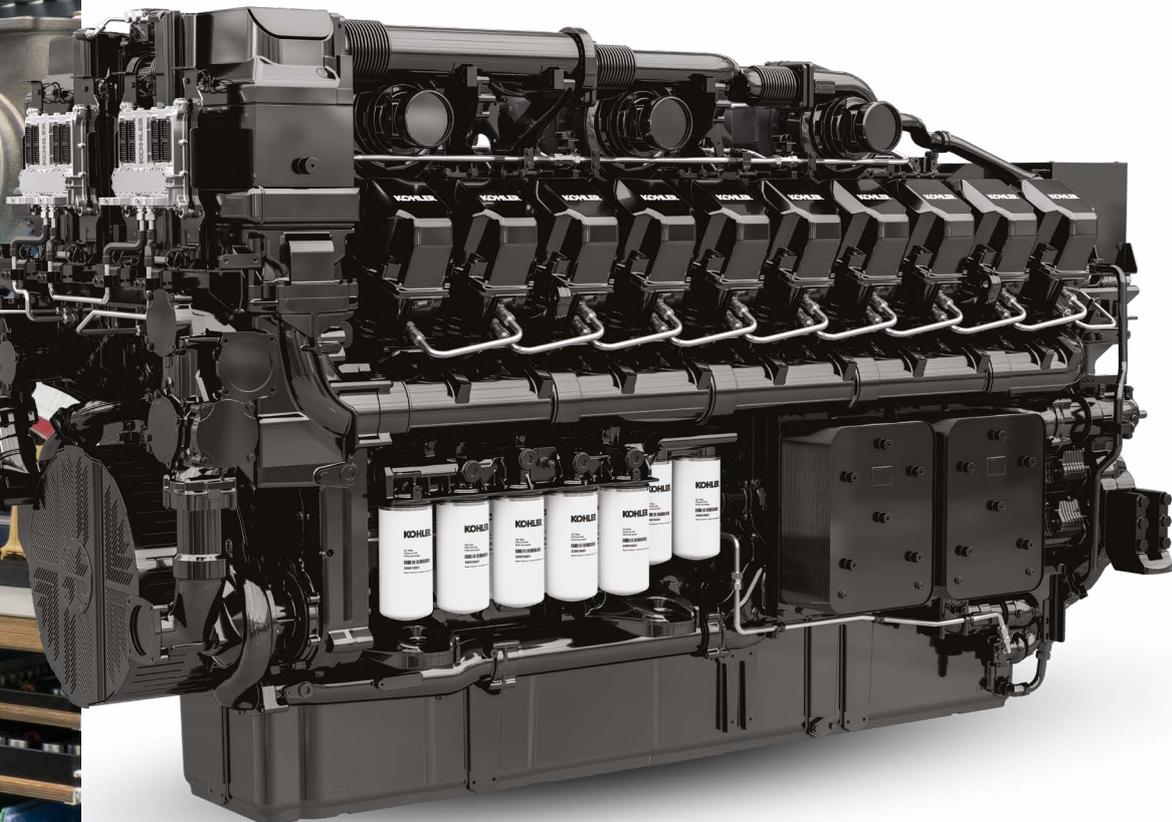


— KONZENTRIERTE LEISTUNG

KOHLER-Motoren bieten die beste Kombination von Leistung, Kompaktheit und Verbrauch auf dem Markt. So ist optimale Leistung bei niedrigen Betriebskosten garantiert. Diese Effizienz ist das Ergebnis der optimalen Kompatibilität von Einspritzung und Motorsteuerung (ECU).

— OPTIMALE STEUERUNG DES EINSPRITZSYSTEMS

Das Hochdruck-Common-Rail-Einspritzsystem erzielt einen Einspritzdruck von 2200 Bar. Je höher dieser Druck, desto feiner wird der Kraftstoff vernebelt, was wiederum zu effizienterer Zündung und Verbrennung sowie weniger Abgasen führt. In Kombination mit den anderen Komponenten bietet unser System modernste Motorleistung und optimale Effizienz.



— OPTIMIERTE VIBRATIONEN UND OPTIMIERTER SCHALLPEGEL

Dank der starren Bauweise und der optimierten Verbrennung läuft unser Motor mit niedrigem Schallpegel und geringen Vibrationen – selbst unter extremen Betriebsbedingungen. Weniger Reibung und Vibrationen bedeuten höhere Zuverlässigkeit und Robustheit, eine längere Nutzungsdauer und reduzierten Kraftstoffverbrauch.

— ROBUSTE, ZUVERLÄSSIGE BAUWEISE

Alle Materialien wurden aufgrund ihrer High-Tech-Eigenschaften und Belastbarkeit ausgewählt. Daher sind die Produkte extrem robust, selbst bei den anspruchsvollsten Projekten.

— EINFACHE, MODULARE BAUWEISE

Die Verwendung einheitlicher Komponenten für alle Modelle bedeutet rationalisierte Lagerbestände, vereinfachte Wartung und geringeren Schulungsbedarf. Die einfache, minimalistische Bauweise gewährleistet eine bessere Zugänglichkeit der Komponenten für eine optimierte Wartung. All dies trägt zur Senkung der Kosten bei.



RETAIL

KONFIGURIERTE

STROMERZEUGER

50 Hz - 60 Hz

Schützen Sie Ihre Infrastruktur vor Stromausfällen und investieren Sie in eine erstklassige Notstromversorgung, um die Kontinuität Ihres Geschäfts sicherzustellen.

Die von KOHLER konfigurierten Stromerzeuger sind für alle Anwendungen geeignet, die eine Notstromversorgung erfordern, wie z. B. Altenheime, Einkaufszentren und Dienstleistungsgebäude.



Konfigurierte Stromerzeuger
J200 im Gehäuse M139

RETAIL KONFIGURIERTE STROMERZEUGER

50 Hz



INDUSTRIE-LÖSUNGEN
KOMPLETTE BAUREIHE

6 KVA
1500 KVA
50 Hz

MODELL	ESP 50 HZ (kVA)	PRP 50 HZ (kVA)	U/MIN	MOTORHERSTELLER	EMISSIONEN	STEUERUNGEN
K6M	6,3	5,7	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T9KM	8,6	7,8	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K9	8,9	8,1	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K10M	9	8,2	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T12K	11,5	10,5	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K12M	11,8	10,7	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T12KM	11,8	10,7	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K12	12	10,9	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K12C5	12	10,9	1500	Kohler	Emissionsoptimierung – Stufe V zertifiziert	M80/APM303/APM403
K17M	15,5	14,1	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K16H	16	-	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T16K	16	14,5	1500	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K20C5	20	18,2	1500	Kohler	Emissionsoptimierung – Stufe V zertifiziert	M80/APM303/APM403
K21H	21	-	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K22	21,5	19,5	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J22	22	20	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
B25	25	23	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM303
K26M	26	23,6	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K27	26,5	24,1	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K33	33	30	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J33	33	30	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K33C3	33	30	1500	Kohler	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	APM303/APM403
K44C3	44	40	1500	Kohler	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	APM303/APM403
J44	44	40	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K44	44	40	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
B44	44	40	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM303
J66	66	60	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J66C3	66	60	1500	John Deere	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	M80/APM303/APM403
K66	66	60	1500	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J88	88	80	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J110	110	100	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J110C3	110	100	1500	John Deere	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	M80/APM303/APM403
J130	130	118	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J165	165	150	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J165C3	165	150	1500	John Deere	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	M80/APM303/APM403
B165	165	150	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM303
J200	200	182	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J220	220	200	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J220C3	220	200	1500	John Deere	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	M80/APM303/APM403
J250	250	227	1500	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
V275C2	275	250	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D275	275	250	1500	Doosan	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM303/APM403/APM802
D300	300	273	1500	Doosan	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM303/APM403/APM802
V350C2_VDE ⁽²⁾	318	318	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
D330	330	300	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V350C2	350	318	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V400C2_VDE ⁽²⁾	355	355	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
V400C2	390	355	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V440C2_VDE ⁽²⁾	400	400	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
V440C2	440	400	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D440	440	400	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V500C2_VDE ⁽²⁾	455	455	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
V500C2	500	455	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V550C2_VDE ⁽²⁾	500	500	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
V550C2	550	500	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V550C3	550	500	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe IIIA	M80/APM403/APM802
D550	550	500	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V650C2_VDE ⁽²⁾	591	591	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
D630	630	573	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V650C2	650	591	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V715C2_VDE ⁽²⁾	650	650	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
D700	697	634	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V770C2_VDE ⁽²⁾	700	700	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	APM802
V715C2	715	650	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V770C2	770	700	1500	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D830	825	750	1500	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
B900 ⁽³⁾	900	800	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403
B1000 ⁽³⁾	1000	909	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403
B1100 ⁽³⁾	1125	1023	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403
B1250 ⁽³⁾	1250	1136	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403
B1400 ⁽³⁾	1400	1273	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403
B1500 ⁽³⁾	1513	1375	1500	Baudouin	Kraftstoffoptimierung	APM403

(2) VDE = zertifiziert für Grid-Code-Anwendung nach VDE-AR-N 4110

(3) Erhältlich als 50-Grad-Ausführung



MODULARE AUSRÜSTUNG FÜR STROMERZEUGER: EINE PASSENDE ANTWORT

KOHLER bietet für jeden konfigurierten Stromerzeuger eine Vielzahl an Optionen, mit denen Wartungsarbeiten erleichtert, die Sicherheit der Benutzer erhöht und spezielle Anwendungen auch in ungewöhnlichen Umgebungen ermöglicht werden.

	KOHLER Motor	MITSUBISHI Motor	JOHN DEERE Motor	BAUDOIN Motor	VOLVO Motor	DOOSAN Motor
Hitzeschutz-Einrichtungen	0	0	0	0	0	0
Kraftstoff-Vorfilter mit Abscheider	0	0	0	X	•	0
Batteriestromunterbrechung	0	0	0	X	0	0
Automatik-Paket	0	0	0	0	0	0
Elektronische Regelung	0	0	0	X	•	•
Bausatz für automatisches Betanken	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	X	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾
Pumpe für Ölwechsel	0	0	0	X	•	0
Analoge Anzeige der Werte	0	0	0	X	•	•
Stärkerer Generator	X	0	0 ⁽⁴⁾	X	0 ⁽⁴⁾	0 ⁽⁴⁾
Abluftkanal	0	0	0	X	0	0
Schalldämpfer 9dB(A) bei der offenen Ausführung	• ⁽²⁾					
Doppelwandiger Aufbau für lange Laufzeit	0	0	0	X	0	0
Grundrahmen mit integriertem 48-Stunden-Tank	0 ⁽³⁾	X	0	X	X	X
Schalldämpfer 40 dB(A)	0	0	0	0	0	0

• Serienmäßig
0 Optional
X Nicht verfügbar

(1) Nicht möglich bei 48-Stunden-Tank und doppelwandigem Grundrahmen
(2) Schalldämpfer 29 dB(A) und 40 dB(A) als Option verfügbar

(3) Über 33 kVA mit Kohler-Motoren, unter 66 kVA mit John-Deere-Motor
(4) Je nach Leistungsklasse für Gehäusekonfiguration



K 44
in offener Ausführung

MODELL	ESP 60 HZ (kW)	PRP 60 HZ (kW)	U/MIN	MOTOR- HERSTELLER	EMISSIONEN	STEUERUNGEN
K9UM	8	7,3	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K9U	8,4	7,6	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T11UM	10	9,1	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K12UM	11	10	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T11U	11,2	10,2	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K12U	11,6	10,6	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K16UM	15	13,6	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T16UM	15	13,6	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K16U	15,5	14,1	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
T16U	16	14,6	1800	Mitsubishi	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K20UM	18	16,4	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K20U	19	17,3	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J20UM	20	18,2	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K25U	24,8	22,6	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J30UM	28	25,5	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K30UM	30	27,3	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J30U	30,4	27,6	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K30U	30,7	27,9	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J40UM	39	35,5	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K40UM	40	36,4	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J40U	40	36	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
K40U	40	36	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J60U	58	52	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
K60U	58	52	1800	Kohler	Kraftstoffoptimierung	APM303/APM403
J60UM	60	55	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J80U	80	73	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J100U	100	91	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J120U	118	108	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J150U	149	135	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J175U	175	159	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
J210U	210	191	1800	John Deere	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403
D250U	227	250	1800	Doosan	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM303/APM403/APM802
V250U	234	213	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D300U	273	300	1800	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V300U	300	273	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V350U	350	318	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D400U	364	400	1800	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V400U	400	364	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D500U	454	500	1800	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V500UC2	500	454	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D600U	546	600	1800	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802
V550UC2	550	500	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V600U	600	546	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
V640UC2	640	582	1800	Volvo	Emissionsoptimierung – gemäß Stufe II	M80/APM403/APM802
D750U	691	760	1800	Doosan	Kraftstoffoptimierung	M80/APM303/APM403/APM802



RETAIL-ANGEBOT

X-PRESS STROMERZEUGER

STANDARD-STROMERZEUGER STÄNDIG AUF LAGER.

30 Modelle mit 50 Hz und einer Leistung von 9 bis 1500 kVA sowie 26 Modelle mit 60 Hz und einer Leistung von 9 bis 750 kW der Produktreihe Industrial werden weltweit ständig auf Lager gehalten und können somit innerhalb kürzester Zeit geliefert werden.

Diese Stromerzeuger sind sowohl in offener Ausführung als auch gekapselt lieferbar. Sonderzubehör kann zur Nachrüstung bestellt werden (Schalldämpfer, Differenzialschutz, INS-Umschalter, Wartungsset usw.).

— DIREKTBESTELLUNG PER MAIL

Über ein der wöchentlichen Lagerliste angehängtes Formular können Sie Ihre Bestellung direkt per Mail aufgeben. Ihre Bestellung wird aufgenommen und so schnell wie möglich geliefert.

— BESTELLUNG ÜBER UNSER VERTRIEBSNETZ

Zahlreiche Artikel sind in Ihrer Nähe vorrätig. Um Ihren nächstgelegenen Händler zu finden, klicken Sie hier.



RETAIL X-PRESS STROMERZEUGER

X-PRESS
STROMERZEUGER

PLANUNG
PRODUKTION
LAGERUNG



Bestellung eines Stromerzeugers innerhalb
der Planungs- oder Produktionsphase
= **minimale Lieferzeit**

Bestellung eines im Auslieferungslager
verfügbaren Stromerzeugers
= **sofortige Lieferung**

50 HZ | 400 V VERFÜGBARE KONFIGURATION

	9 bis 250 kVA		275 bis 830 kVA		900 bis 1500 kVA	
	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT
4-poliger Schutzschalter	•	•	•	•	•	•
Steuerung	APM303	APM303	APM303/APM403	APM303/APM403	APM403	APM403
Karte für Messungen	•	•	•	•	•	•
Automatik-Paket	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	•	•	•	•
Vorrüstung für Automatik	•	•	•	•	•	•
CE-Kennzeichnung	•	•	•	•	•	•
Schalldämpfer	•	•	•	•	•	•

(1) Bei Stromerzeugern von 22 bis 66 kVA mit KOHLER-Motoren und Stromerzeugern von 33 bis 250 kVA mit John Deere-Motoren wird der Kabelbaum für die Vorwärmung separat geliefert.
• Inbegriffen
X Nicht verfügbar

60 HZ | 208 V VERFÜGBARE KONFIGURATION

	11 bis 60 kW EINPHASIG		19 bis 210 kW DREIPHASIG		250 bis 750 kW DREIPHASIG	
	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT	OFFEN	SCHALLGEDÄMMT
Schutzschalter	2-polig	2-polig	3-polig	3-polig	3-polig	3-polig
Steuerung	APM303	APM303	APM303	APM303	APM303/APM403	APM303/APM403
Karte für Messungen	•	•	•	•	•	•
Vorrüstung für Automatik	•	•	•	•	•	•
Schalldämpfer	•	•	•	•	•	•
Analog-Paket	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	•	•

• Inbegriffen X Nicht verfügbar (1) Außer Produktreihe mit Mitsubishi-Motoren

DIE STEUERUNGEN

M80, APM303, APM403, APM802: EXKLUSIV VON KOHLER

KOHLER bietet eine einzigartige Reihe spezieller Steuerungen: M80, APM303, APM403 und APM802. Diese Steuerungen bieten eine breite Palette von Möglichkeiten, vom vereinfachten Betrieb bis zur Möglichkeit, komplexeste Kopplungsvorgänge zu steuern. Sie können für alle Bedürfnisse angepasst werden.

PRODUKTREIHE INDUSTRIAL	Motor	M80	APM303	APM403	APM802
RETAIL	Kohler	O(*)	•	O	X
RETAIL	Mitsubishi	O	•	O	X
RETAIL	Baudouin klein	X	•	X	X
RETAIL	John Deere	O(*)	•	O(*)	X
RETAIL	Volvo	O	X	•	O
RETAIL	Doosan	O	•	O	O
RETAIL	Baudouin groß	X	X	•	X
POWER SOLUTIONS	Mitsubishi	O	X	•	O
POWER SOLUTIONS	KD SERIES	O(***)	X	•	O

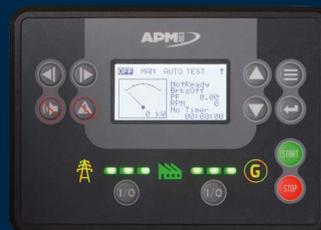
- Serienmäßig
- X Nicht verfügbar
- O Optional
- * bis zu 27 kVA für KOHLER-Motoren und ab 66 kVA für John-Deere-Motoren
- ** ab 66 kVA für die Parallel-Ausführung
- *** Version M80-D



Steuerungen
M80-D



Steuerungen
APM303



Steuerungen
APM403



Steuerungen
APM802

— VERGLEICH DER 3 STEUERUNGEN

MERKMALE	M80	APM303	APM403	APM802
ANZEIGE				
Frequenz	X	•	•	•
Einfache Spannungen	X	•	•	•
Zusammengesetzte Spannungen	X	•	•	•
Stromstärken	X	•	•	•
Wirk-, Blind- und Scheinleistung	X	•	•	•
Leistungsfaktor	X	•	•	•
Netzerkennung	X	X	•*	•
Batteriespannung:	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	•	•
Stromstärke Batterie	X	X	O	O
Zeitschaltung Start	X	•	•	•
Kraftstoffstand	X	•	•	•
Öldruck	•	•	•	•
Kühflüssigkeitstemperatur	•	•	•	•
Motoröltemperatur	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	X	O	O
Gesamt-Betriebsstundenzähler	•	•	•	•
Teil-Betriebsstundenzähler	X	X	•	•
Gesamtzähler für Wirk-/Blindleistung	X	•	•	•
Stromerzeuger-Drehzahl	•	•	•	•

INFORMATIONEN ZU ANOMALIEN (STÖRUNG ODER ALARM)				
Min/Max Generatorspannung	X	•	•	•
Min/Max Generatorfrequenz	X	•	•	•
Min/Max Batteriespannung	X	•	•	•
Überlast und/oder Kurzschluss	X	•	•	•
Rückkehr von Wirk- und Blindleistung	X	X	•*	•
Öldruck	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	•	•
Kühflüssigkeitstemperatur	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	•	•
Überdrehzahl	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	•	•
Unterdrehzahl	X	•	•	•
Niedriger Kraftstoffstand	X	•	•	•
Not-Aus-Störung	X	•	•	•
Störung Fehlstart	X	•	•	•
Störung Ladegenerator	X	•	•	•
Störung „Schutzschalter ausgelöst“	X	O	•	•
Allgemeiner Alarm	X	•	•	•
Allgemeine Störung	X	•	•	•
Akustisches Warnsignal	X	O	O	O
Kompatibilität 100 % SAE J1939	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	X	•	•

(1) M80
(2) M80-D

MERKMALE	M80	APM303	APM403	APM802
FUNKTION				
Spannungszuschaltung	X	O	•	X
Manueller Stromerzeugerstart	X	•	•	•
Automatischer Stromerzeugerstart	X	•	•	•
Abschaltung des Stromerzeugers	X	•	•	•
Notabschaltung	•	•	•	•
Menü-Navigation über Farb-Touch-Screen	X	X	X	X
Menü-Navigation per Druckschalter	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	•	X
Drehzahlregelung	X	O	O** / •*	•
Spannungsregelung	X	O	O** / •*	•
Controller-Redundanz	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	X	X	O
Zwei Frequenzen	X	X	•	O
Programmierung von zeitversetztem Start	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	X	•	O
Mehrsprachig über Piktogramme	X ⁽¹⁾ • ⁽²⁾	•	X	X
Mehrsprachige Texte		X	•	•

KONNEKTIVITÄT				
MODBUS TCP/IP	X	X	O	•
RS485 (MODBUS-RTU-Protokoll)	X	•	•	•
SNMP-Protokoll	X	X	O	X
Zugang zu lokalem Netz	X	X	O	X
Zugang zu externem Netz	X	X	O	X
USB-Port (Download von Konfiguration und Software)	X	•	•	•
Separate Benutzerschnittstelle	X	X	X	O

KOPPELUNG				
Bei Stillstand	X	X	X	•
Bei Drehzahl	X	X	•*	•
Kontinuität der Stromerzeugungsanlage bei Kommunikationsfehler zwischen Steuerungen	X	X	•*	•
Leistungssteuerung der Stromerzeugungsanlage „Starten und Stoppen eines oder mehrerer Stromerzeuger in Abhängigkeit der von der Installation angeforderten Leistung“	X	X	•*	•
Kurzzeitige Netzkoppelung, hin und zurück	X	X	•*	•
Kopplung der Stromerzeugungsanlage ans Netz (vorübergehend, permanent usw.)	X	X	X	•

ALLGEMEIN				
Download einer individuellen Konfiguration über USB-Anschluss	X	•	•	•
Download von Firmware-Konfiguration und bestehender Parametrierung über USB-Port	X	•	•	•

• Serienmäßig
X Nicht verfügbar
O Optional
* APM403P (Parallel-Ausführung)
** APM403S (Solo-Ausführung)

DIE STEUERUNGEN

M80 I M80-D

M80 INFO M80/M80-D

— Diese kann als M80-D kann als Anschlussblock und als Dashboard (Version M80) mit direkter Ablesemöglichkeit oder als Instrumententafel (Version M80-D) mit intuitivem LCD-Bildschirm verwendet werden, die einen Überblick über die grundlegenden Parameter Ihres Stromerzeugers vermittelt.

Sie verfügt über einen Notaus-Schalter und eine kundenseitige Klemmleiste sowie CE-Konformität.



— FUNKTIONEN

Der Bildschirm (Version M80-D) kann alle physischen Werte des Motors anzeigen:

- Öldruck
- Kühlmitteltemperatur
- Öltemperatur
- Motordrehzahl
- Batteriespannung
- Ladelufttemperatur
- Kraftstoffverbrauch
- usw.

Die M80-D zeichnet auch verschiedene Ereignisse auf, um die Diagnose zu erleichtern.

DIE STEUERUNGEN

APM303

APM303

EINFACH DAS WESENTLICHE

— Die APM303 ist eine vielseitige Steuerung mit einem besonders intuitiv zu bedienenden LCD-Display. Sie bietet beste Leistung bei einer einfachen und zuverlässigen Bedienung Ihres Stromerzeugers. Diese Steuerung wird bei allen Stromerzeugern, die für industrielle Niederspannungsanwendungen mit oder ohne Umschaltssystem ausgelegt sind, als Bedieneinheit montiert.



FUNKTIONEN

- Manueller und automatischer Betriebsmodus (mit automatischem Startbefehl)
- Schutz und Steuerung des Stromerzeugers
- Messung der Stromwerte, einschließlich Ausgang (Option)
- Messung mechanischer Werte (Option)
- Automatische Spannungs- und Frequenzerkennung
- Sichere Konfiguration an der APM303 oder am PC

KONNEKTIVITÄT

- 2 konfigurierbare Aufzeichnungen
- MODBUS RTU RS485

BETRIEBSBEDINGUNGEN

- Vorderseite des Steuerungsgeräts IP54
- Schutz vor Feuchtigkeit und Staub durch Schutzlackierung in Tropenausführung

VORTEILE

RS485-ÜBERWACHUNG

Die Überwachung per MODBUS RTU ist standardmäßig über einen RS485-Anschluss verfügbar. Dieser Anschluss ist für die Anlage des Kunden konfigurierbar.

- 1 Ergonomisches Universal-LCD-Display
- 2 Kontrollleuchte für Störungs- und Alarmlmeldungen
- 3 Tasten STOPP/START/AUTO und Kontrollleuchte für Automatikbetrieb
- 4 Kontrollleuchte für Betrieb des Stromerzeugers
- 5 Tasten zum Scrollen

MESSUNGEN

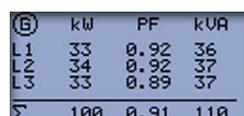
Beispiele für LCD-Anzeigen



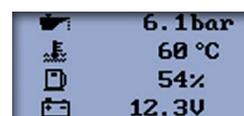
Übersichtsanzeige



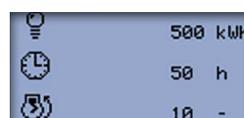
Stromstärken und Spannungen



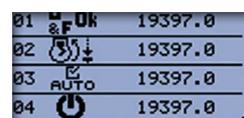
Leistungswerte



Mechanische Größen



Zähler



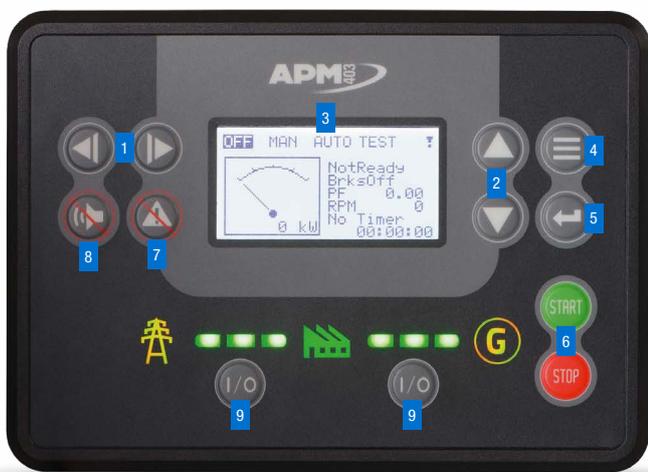
Verlauf und Alarmlmeldungen

DIE STEUERUNGEN

APM403 - APM403P - AMP403S

APM403

INTUITIV, EINFACH UND VERNETZT



*APM403P

DIE APM403S IM FOKUS

Die **APM403S** ist ausschließlich für den SOLO-Betrieb bestimmt. Es werden keine Netzstromwerte erfasst und es können entsprechend keine Trennschalter angesteuert werden.

- | | |
|---|--|
| 1 Tasten zum Wechsel zwischen Bildschirm/ Menü | Startbildschirm |
| 2 Tasten zum Scrollen | 6 Taste zum Starten/ Stoppen des Stromerzeugers |
| 3 Betriebsarten | 7 Taste zum Zurücksetzen von Störungen |
| 4 Navigation zwischen den Menüs | 8 Taste zum Abschalten des Warntons |
| 5 Taste zur Bestätigung, Bearbeitung oder Rückkehr zum | 9 Taste zum Öffnen/ Schließen der Trennschalter |

— FLEXIBLE KONFIGURATION

— Technische Lösung, die sich an verschiedenste Konfigurationen anpassen lässt – SOLO- oder PARALLEL-BETRIEB (bis zu 8 Stromerzeuger)

— Möglichkeit zur individuellen Anpassung spezifischer Anwendungsvariablen.

— EINFACHE, INTUITIVE BENUTZERFÜHRUNG AN STROMERZEUGER ODER STROMERZEUGUNGSANLAGE

- Unterstützung mehrerer Sprachen
- Einfache und intuitive Konfiguration nach Anwendungsfall

— FLEXIBILITÄT BEI DER KOMMUNIKATION

- Konfiguration und Überwachung per Fernbedienung mit der Anwendung WEBSUPERVISOR (als Option)
- Basis-Kommunikationstechniken:
 - CAN USB Host, USB-Gerät, RS485
 - MODBUS, RTU
- Optional:
 - 4G, Ethernet, GPRS, Airgate
 - TCP/IP-Protokoll, SNMP

DIE STEUERUNGEN

APM802

APM802 SPEZIELL FÜR DIE STEUERUNG VON STROMERZEUGUNGSANLAGEN

Das vollständig von KOHLER entwickelte Kontroll- und Steuersystem APM802 wurde speziell für die Steuerung und die Überwachung von Stromerzeugungsanlagen von Krankenhäusern, Rechenzentren, Banken und für den Einsatz in der Öl- und Gasbranche, in Bergwerken, in der Industrie, bei unabhängigen Stromproduzenten sowie im Mietgeschäft entwickelt. Die gemeinsam mit einem auf Ergonomie spezialisierten Unternehmen entwickelte Bedienoberfläche mit großem Touchscreen erleichtert die Steuerung. Das für Stromerzeugungsanlagen vorkonfigurierte System verfügt über neue, auf der internationalen Norm IEC 61131-3 basierende Anpassungsmöglichkeiten.



DIE APM802 FÜR EINE BESSERE KOMMUNIKATION

Die Kommunikation über die APM802 gewährleistet eine hohe Verfügbarkeit der Geräte und erleichtert die Anpassung der separaten Benutzerschnittstelle an die spezifischen Anforderungen. Außerdem sind verschiedene Verbindungen möglich, über Ethernet, Glasfaser oder gemischt. Um jegliches Risiko auszuschließen ist die Systemkommunikation vollständig von der externen Kommunikation getrennt.

Der Kommunikationsring (Redundanz) sowie die Implementierung von Alternativmodusstrategien machen es möglich, die Verfügbarkeit der Stromerzeugungsanlage zu maximieren.



VORTEILE

INTUITIV UND ERGONOMISCH

Die Ergonomie der APM802 resultiert aus einer Studie der Bedieneransprüche in Bezug auf optimalen Anwendungskomfort. Der Benutzer wird bei der Steuerung des Produkts entsprechend seiner Berechtigungsstufe geführt, so dass er sofort damit arbeiten kann und Fehler möglichst vermieden werden.

- 1 Anzeige Stromerzeuger
- 2 Anzeige der Installation und mechanischer Größen des Stromerzeugers
- 3 Anzeige elektrischer Größen des Stromerzeugers
- 4 Anzeige elektrischer Größen des Netzes
- 5 Zugang für den Bediener und Spezialisten:
 - Kurven
 - Einstellungen
 - Verlauf
 - Konfiguration
- 6 Überwachung der Stellung von Trennschaltern
- 7 Steuerung Stromerzeuger (Betriebsmodi)
- 8 Benutzerzugang:
 - Schnellwahl
 - Wartung
 - Alarmmeldungen

INTUITIV UND ERGONOMISCH

Die Ergonomie der APM802 resultiert aus einer Studie der Bedieneransprüche in Bezug auf optimalen Anwendungskomfort. Der Benutzer wird bei der Steuerung des Produkts, abgestimmt auf seine Berechtigungsstufe, geführt, damit er sofort damit arbeiten kann und Fehler möglichst vermieden werden.

GEHÄUSE

HOCHWERTIGSTE KOMPONENTEN

Die hohe Qualität des Gehäuses und des Grundrahmens verbessern die Lebensdauer des Stromerzeugers. Sie schützen die Komponenten und gewährleisten den ordnungsgemäßen Betrieb auch unter extremsten Bedingungen (z. B. hohe Temperaturen, Staub, Feuchtigkeit, Sand). Sie werden aus sorgfältig ausgewählten Materialien hergestellt und zahlreichen Tests unterzogen, um ihre Beständigkeit bei schlechter Witterung und anspruchsvollen klimatischen Bedingungen sicherzustellen.

Die Grundrahmen und Gehäuse von KOHLER Power Systems EMEA werden in Frankreich hergestellt und nach äußerst strengen Kriterien ausgewählt. Die Planungsteams von KOHLER entwickeln für Sie die beste Gehäuseausführung, für eine optimale Leistung der Stromaggregate und gleichzeitig verbesserte Ergonomie, kompakteres Design und mehr Modularität.

— STANDARDMERKMALE

Hochwertige Materialien

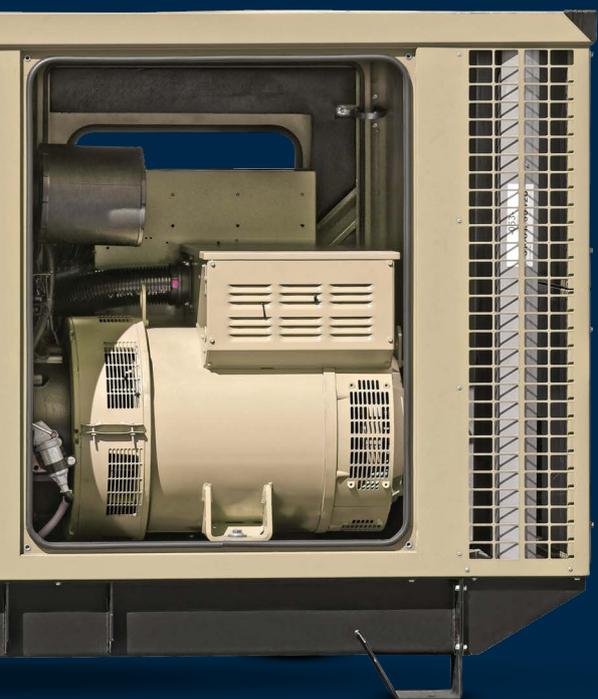
- Gehäuse aus elektrolytisch verzinktem Stahl europäischer Qualität
- Doppelt lackierter Grundrahmen
- Optimierte Konzeption schützt vor Korrosion (verhindert das Eindringen von Wasser und Stagnation)
- Hochbeständiger, speziell für KOHLER entwickelter QUALICOAT-zertifizierter Epoxidharzlack

Zahlreiche Beständigkeitsprüfungen stellen eine optimale Standzeit sicher

- Gehäuse und Grundrahmen vom Französischen Institut für Korrosionsschutz geprüft und analysiert
- Gehäuse halten garantiert den extremsten Bedingungen mit Belastung durch Salzsprühnebel stand (gemäß der Norm ISO12944)
- Monatliche Konformitätsprüfungen gemäß den Anforderungen anhand von Lieferantenmustern
- Jährliche UV-Beständigkeitsprüfung
- Bewertung der Korrosionsbeständigkeit und Verhinderung einer Ausbreitung
- Sämtliche Tanks werden auf Durchlässigkeit geprüft, um jegliches Leckagerisiko zu vermeiden

Sicherheit für Personen und für Sachwerte

- Gewährleistung der elektrischen Kontinuität des Gehäuses/des Grundrahmens
- Personenschutz durch Schutzgitter
- Heiße und rotierende Teile des Gehäuses entsprechen den strengsten Normen (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG)
- Ergonomischer Zugang für einfache Wartung und Anschluss
- Grundrahmen mit Auffangwanne zum Schutz der Umwelt
- Rostfreie IP64-Schlösser
- Modularer Schutzschalter, der an den Kurzschlussstrom des Stromerzeugers angepasst ist.





Gehäuse
M126

Gehäuse
M139

Gehäuse
M227

Gehäuse
M428

Leistung (kVA)	Gehäuse	Motorhersteller	Schalldruckpegel in 7 m Entfernung dB(A)	Garantierter Schallleistungspegel (LwA)
9 -27	M126	Kohler-Motoren/Mitsubishi	54-67	84-96
22-66	M137	KOHLER-Motoren/John Deere	62-66	91-93
66-130	M138	John Deere	62-68	92-97
165-250	M139	John Deere	67-71	95-97
275-300	M227	Volvo/Doosan	67-72	97-102
330-500	M228	Volvo/Doosan	67-72	97-102
440-550	M229	Volvo/Doosan	72-75	102-105
550-830	M230	Volvo/Doosan	70-78	100-108
800-1100	M427	KD-SERIE/Baudouin	73-78	104-108
1250-1540	M428	KD-SERIE/Mitsubishi	75-80	105-111



Gehäuse
M139

CONTAINER

— ISO-CONTAINER

— Die ISO-Container sind für Notstrom-Anwendungen ohne besondere Umgebungsanforderungen ausgelegt.

Verfügbar in den Größen 20 und 40 Fuß in der Version High Cube



Zertifiziert gemäß CSC*



Konzipiert für Standard-Umgebungen

— CONTAINER DES TYPUS CPU

— Die Container des Typs CPU sind für besonders anspruchsvolle Umgebungen konzipiert. Ihre robuste Modulbauweise macht sie besonders geeignet für die strengen

Anforderungen von Produktionsanwendungen.

Verfügbar in den Größen 40 und 45 Fuß in der Version High Cube



Die 40-Fuß-Version ist CSC-zertifiziert*



Doppeltür für Wartungsarbeiten



Geeignet für anspruchsvolle Umgebungen (Hitze, Staub)

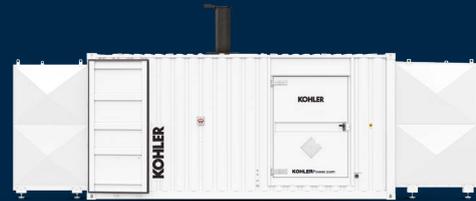
— BEGEBBARE GEHÄUSE

— Die begehbaren Gehäuse von KOHLER sind von Kunden, die Rechenzentren betreiben, inspiriert und vereinen Leistung, Zuverlässigkeit, Robustheit, Sicherheit, Modularität und Wettbewerbsfähigkeit.



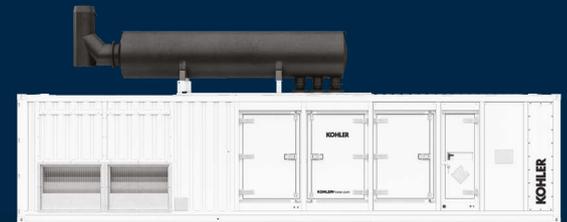
Geeignet für missionskritische Anwendungen (Rechenzentren)

*Das Internationale Übereinkommen über sichere Container (CSC) stellt sicher, dass für den Warentransport verwendete Container während ihrer Verwendung jederzeit die erforderlichen Eigenschaften bieten, damit „... ein hohes Maß an Sicherheit für das menschliche Leben bei Wartung, Stapelung und Transport des Containers gewährleistet ist“.



VORTEILE

- Flexible Integration
- Erhältlich in den Ausführungen Silent und Super Silent



VORTEILE

- Niedriger Geräuschpegel
- Erleichterte Wartung
- Kein Leistungsverlust bis 40 °C
- Zugang zu Bedien-/Steuerungseinheit und Stromversorgungsgeräten
- Kurze Produktionsvorlaufzeiten
- Erhältlich in den Ausführungen Silent und Super Silent



VORTEILE

- Optimale Geräuschreduzierung
- Maximale Zugänglichkeit des Innenraums für die Wartung
- Sehr schnelle Installation vor Ort, Ihre Optionen sind bereits angeschlossen und getestet
- Zahlreiche Optionen oder spezifische Anpassungen an Ihre Bedürfnisse

EINE VIELZAHL VERSCHIEDENSTER SCHALLGEDÄMMTER CONTAINER

Sie sind mit vielen Installationszwängen konfrontiert und wünschen eine schlüsselfertige Lösung? Unsere Containerlösungen passen sich Ihren Bedürfnissen an. Die Container können mit zahlreichem Sonderzubehör ausgestattet werden – von einem eingebauten Tank über ein Kühlsystem für hohe Temperaturen bis hin zu einem Schalldämpfer für geringe Geräusentwicklung. Unsere Vertriebs- und Entwicklungsteams erarbeiten gemeinsam mit Ihnen die beste Lösung. Die vormontierten, werkseitig geprüften und einsatzbereit gelieferten Container sind eine wirtschaftliche Lösung.

STANDARDAUSSTATTUNG UND SONDERZUBEHÖR FÜR CONTAINER

	SILENT		SUPER SILENT	
	ISO20 SI	CPU40 SI / CPU45 SI	ISO20 SSI	CPU40 SSI / CPU45 SSI
STROMERZEUGER				
Gemäß CSC-Zertifizierung	•	• ⁽⁶⁾	•	• ⁽⁶⁾
Grundaufbau	•	•	•	•
Anlasser & Ladegenerator	•	•	•	•
Batterien mit Elektrolyt befüllt	O	O	O	O
Standard-Luftfilter	•	•	•	•
Pumpe für Ölwechsel	•	•	•	•
FILTERUNG				
Bessere Filterung des Kraftstoffs	X	O	X	O
Spezialfilter für staubige Umgebung	X	O	X	O
TECHNISCHE DATEN DES CONTAINERS				
Hoch effizienter Schalldämpfer mit 30 dB(A) Geräuschreduzierung	• ⁽¹⁾	• ⁽²⁾	• ⁽¹⁾	• ⁽²⁾
Boden	Tränenblech	Tränenblech	Tränenblech	Tränenblech
Anzahl Seitentüren	2	3 + 2 Doppeltüren	2	3 + 2 Doppeltüren
Gitter des Luftauslasses aus verzinktem Blech	O	X	O	X
Regenschutzlamellen am Lufteinlass	•	•	•	•
Sicherheitsbeleuchtung und Hauptabsperrventil	O	O	O	O
Abgasauslass mit Flansch	O	O	O	O
Container weiß lackiert in RAL 9010	•	•	•	•
Sonderlackierung gemäß Liste	O	O	O	O
Ausgang der Stromkabel nach unten	•	•	•	•
KRAFTSTOFF				
Auffangwanne unter gesamtem Stromerzeuger	•	•	•	•
500-l-Tank auf Grundrahmen	•	X	•	X
500-l-Tank auf Container	X	•	X	•
1000-l-Tank auf Container	X	O	X	O
1500-l-Tank auf Grundrahmen ⁽⁴⁾	O	X	O	X
Bausatz für automatisches Betanken, 1 Pumpe	•	•	•	•
Bausatz für automatisches Betanken, 2 Pumpen	X	O	X	O
Steuerung, CE-konform	•	•	•	•
Bedienpult M80-D	•	•	•	•
Bedienpult APM403	O	O	O	O
Bedienpult APM802	O	O	O	O
Steuerung unter Bedienpult	X	O	X	O
Länge (m)	6,06 ⁽⁵⁾	12,19 / 13,72	6,06 ⁽⁵⁾	12,19 / 13,72
Breite (m)	2,44	2,44	2,44	2,44
Höhe (m)	2,90	2,90 ⁽³⁾	2,90	2,90 ⁽³⁾

• Serienmäßig
X Nicht verfügbar
O Optional

(1) Im Container
(2) Auf dem Dach des Containers, nicht verfügbar bei CPU 45
(3) Ohne Schalldämpfer
(4) Nur bis 1100 kVA

(5) Länge ohne Super Silent-Option. Bei dieser Option einen separaten Transport der Schalldämmelemente vorsehen
(6) Nur in 40 Fuß

AUTOMATISCHE LASTUMSCHALTER

**SCHÜTZEN SIE IHRE ENERGIE
UND IHR UNTERNEHMEN**

Mit seinem umfangreichen Know-how in der Energiebranche bietet KOHLER Power Systems EMEA drei automatische Lastumschalter an, um alle Ihre Anforderungen zu erfüllen und Ihren spezifischen Bedürfnissen gerecht zu werden:



Steuerung der Schutzklasse IP54

Steuerung der Schutzklasse IP31



Steuerung der Schutzklasse IP65



Steuerung der Schutzklasse IP20

Steuerung der Schutzklasse IP55

— VERSO 100

Die zuverlässigen und einfach zu bedienenden VERSO 100 Modelle sind mit den wichtigsten Funktionen ausgestattet und gehören zu den kompaktesten Lösungen auf dem Markt.

— VERSO 150D

Der VERSO 150 D ist ein robuster Stromquellenumschalter, der für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen bis 50 °C ausgelegt ist. Das integrierte Netzerkennungsrelais verfügt über zwei feste Zeitschaltungen, durch die ungewollte Starts bei Mikro-Netzunterbrechungen vermieden und eine kontrollierte Rückschaltung auf den Netzstrom, sobald dieser wieder stabil ist, ermöglicht werden. Diese Baureihe wurde für Märkte entwickelt, in denen häufige und größere Netzstromschwankungen auftreten können.

— VERSO 200

Der von 200 bis 3200 A erhältliche VERSO 200 ist autonom und vollständig. Dieser Lastumschalter eignet sich hervorragend für industrielle Niederspannungsanwendungen.

STANDARDMERKMALE DER AUTOMATISCHEN LASTUMSCHALTER

Vollständiges Produkt

— Komplett montierte Lösung, geprüft nach der Norm IEC* 60947-6-1

Autonom

— Doppelt integrierte Stromversorgung

Sicherheitsschloss in drei Positionen konfigurierbar (I-0-II)

Automatischer Start des Stromerzeugers

Mechanische Verriegelung

Hoher dynamischer Widerstand

— Für noch mehr Sicherheit im Falle eines Kurzschlusses
— Manuelle Steuerung für alle Notfallinterventionen



VERSO 200 Steuerungsautomat

TECHNISCHE DATEN

VERSO 100	VERSO 100 S					VERSO 100 D				
STROMSTÄRKEN (A)	35	63	100	125	160	35	63	100	125	160
Typ	Dreiphasig					Dreiphasig				
Spannungsbereich – Frequenz	208/220/230/240v und 380/400/415/440 V – 50-60Hz					208/220/230/240v und 380/400/415/480 V – 50-60Hz				
Anzeige und Regelung	Potentiometer					Über LCD-Anzeige				
Tolerierter Spannungsabfall	20 % der Nennspannung @400V					30 % der Nennspannung @ 400V				
Maximale vom Gerät tolerierte Spannung	288 V					305 V				
Schutz gegen Richtungsänderung der Phasendrehung	•					•				
Schutz in Stellung „0“	X					Sofortige Rückkehr in Stellung „0“ im Falle einer Störung				
Blitzschutz	X					O				
Bestätigung Rückkehr Netzstrom	•					•				
EJP (nur Frankreich)	•					•				
Schutzklasse	IP31					IP54				
Abmessungen (H x L x T) in mm	385 x 385 x 193					600 x 400 x 200				

VERSO 150D	63	100	160
STROMSTÄRKEN (A)	63	100	160
Typ	Dreiphasig		
Spannungsbereich – Frequenz	230/400Vac 50-60Hz		
Anzeige und Regelung	Potentiometer		
Verstellbare Spannungsschwelle	(+/-) 30 % von 400 Vac		
Tolerierter Spannungsabfall	320/480Vac zwischen Phasen		
Schutz gegen Richtungsänderung der Phasendrehung	•		
Blitzschutz	O		
EJP (nur Frankreich)	X		
Bestätigung Rückkehr Netzstrom	X		
Schutzklasse	IP65		
Abmessungen (H x L x T) in mm	500 x 400 x 200	500 x 500 x 200	

VERSO 200	200, 250, 400, 630	800, 1000, 1250, 1600 *	2000, 2500, 3200
STROMSTÄRKEN (A)	200, 250, 400, 630	800, 1000, 1250, 1600 *	2000, 2500, 3200
Typ	Dreiphasig		
Spannungsbereich – Frequenz	208/220/230/240v und 380/400/415/440 V – 50-60Hz		
Konfiguration	Automatische Konfiguration von Spannung/min./max. Frequenz und Parametern		
Anzeige und Regelung	Mittels LCD-Display – mit manuellem Bedienungsschlüssel geliefert – im manuellen Modus verriegelbar		
Tolerierter Spannungsabfall	30 % der Nennspannung @ 400V		
Maximale vom Gerät tolerierte Spannung	332 V		
Schutz gegen Richtungsänderung der Phasendrehung	•		
Blitzschutz	O (IP55)		
EJP (nur Frankreich)	• (konfigurierbar)	• (konfigurierbar)	• (konfigurierbar)
Bestätigung Rückkehr Netzstrom	• (konfigurierbar)		
Schutzklasse	IP20 (IP55 auf Anfrage)	IP55	IP55
Ein-/Ausgänge	3 konfigurierbare Eingänge mit potentialfreien Kontakten/2 konfigurierbare Relais-Ausgänge		
Abmessungen (H x L x T) in mm	840 x 640 x 450 IP55: 1750 x 700 x 500	2150 x 900 x 700 *1600A: 2150 x 1100 x 700	2150 x 1100 x 900

• Standard

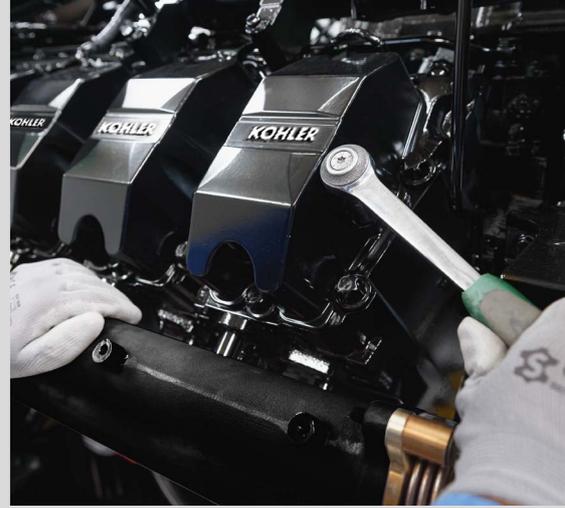
O Option

X Nicht verfügbar

AUTOMATISCHE LASTUMSCHALTER

37

MK-IN-FL-BR-DE-221



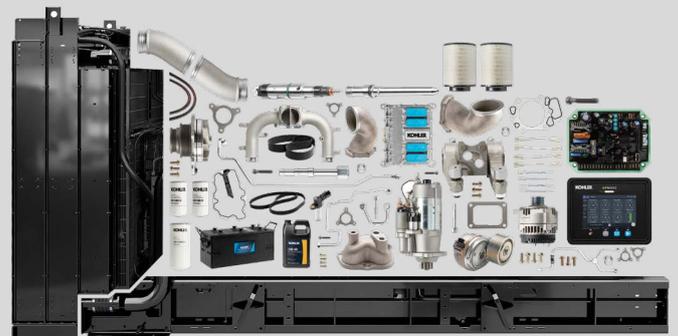
ERSATZTEILE UND -DIENSTLEISTUNGEN

DAS HERZSTÜCK UNSERER KOMPETENZ

Bei der Instandhaltung Ihrer Geräte können Sie sich auf KOHLER verlassen

- Unterstützung rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr
- Vertriebsnetz mit 800 Partnern auf der ganzen Welt
- Wartungs- und Garantieleistungen
- Verfügbarkeit von Ersatzteilen
- Internationale Schulungszentren

Niemand kennt Ihre KOHLER-Stromerzeuger so gut wie die Ingenieure und werksgeschulten und zertifizierten Techniker von Kohler.



SERVICELLEISTUNGEN UND TECHNISCHER SUPPORT

Stromerzeuger von KOHLER arbeiten zuverlässig und mit minimalem Wartungsaufwand. Darüber hinaus bieten wir verschiedene Serviceleistungen für Ihren Stromerzeuger an, die seinen langfristigen Wert sichern, den optimalen Betrieb gewährleisten und die Lebenszykluskosten minimieren.

Unsere werksgeschulten und zertifizierten Techniker verfügen über das nötige Fachwissen und die neuesten Diagnosetools und digitalen Werkzeuge, damit Ihr Stromerzeuger stets einsatzbereit ist.

- Außendiensttechniker unterstützen bei Bedarf kritische Installationen und bei Problemen vor Ort
- Landesweit verfügbarer Rund-um-die-Uhr-Service
- Hochwertige KOHLER-Originalteile und kurze Lieferzeiten
- Die KOHLER-Servicezentren und das Servicepersonal unserer Vertriebspartner bieten Ihnen praktische technische Unterstützung
- Über 800 Vertriebspartner und 10.000 Händler weltweit
- Durch Assistenz per Remote Merged Reality (MR)/ Augmented Reality (AR) können Reisekosten gespart und erfolglose Interventionen vermieden werden

Für Ihr Unternehmen und Ihren KOHLER-Stromerzeuger bedeutet dies:

- Geringere Lebenszykluskosten
- Langfristige Werterhaltung
- Nachhaltige Qualitätssicherung
- Geringere Folgekosten für Wartung und Reparatur
- Bessere Rentabilität und Effizienz

GARANTIE

Wir stehen hinter der Qualität unserer Produkte und bieten eine Standardgarantie sowie eine optionale erweiterte Garantie an, um Ihre Investition zu schützen.

Alle von der Garantie abgedeckten Reparaturen erfolgen mit KOHLER-Originalteilen durch im Werk geschulte Techniker. Der Support für die Geräte erfolgt durch ein globales Netzwerk von zertifizierten KOHLER-Vertriebstechnikern mit Unterstützung durch einen technischen Kundendienst direkt im Werk. Optionale erweiterte Garantielösungen reduzieren das Risiko unerwarteter Kosten für Ausfälle, die über die Standardgarantie hinausgehen. Für die erweiterten Garantien stehen mehrere Optionen zur Verfügung, so dass Sie die für Ihre Anwendung geeignete auswählen können.

ORIGINALTEILE

KOHLER®-Originalteile sind speziell für Ihren Industrie-Stromerzeuger gefertigt, um dessen Leistung zu optimieren, seine Lebensdauer zu verlängern und die Wartungskosten zu senken – und sie sind stets verfügbar, wenn Sie sie brauchen.

Wir stellen sicher, dass jedes in unsere Stromerzeuger eingebaute Teil, vom Turbolader bis zum Ölfilter, die höchsten Anforderungen an Leistung und Haltbarkeit erfüllt. Mit KOHLER-Originalersatzteilen können Sie sich darauf verlassen, dass Ihr Stromerzeuger stets mit höchster Leistung läuft

- Über unsere Ersatzteil-Logistikzentren, Servicezentren und unser globales Händlernetz ist ein umfangreicher Bestand an Ersatzteilen verfügbar und schnell an jeden beliebigen Ort lieferbar
- Präventive Wartungskits enthalten alle erforderlichen Teile für planmäßige Wartungsarbeiten, um die Lebensdauer Ihres Stromerzeugers zu verlängern
- Ersatzteile für Ihren Generator sind während seiner gesamten Lebensdauer verfügbar

Warum KOHLER-Originalteile?

Wenn Sie KOHLER®-Originalteile verwenden, verwenden Sie dieselben Teile, die bei der Entwicklung durch Zuverlässigkeitstests validiert und für die Endproduktion ausgewählt wurden.

- Bewährte Zuverlässigkeit
- Zuverlässige Leistung
- KOHLER-Qualitätsstandards
- Fachkundige Unterstützung
- Geringere Gesamtbetriebskosten

SCHULUNG

Um unsere Kunden stets voll zufrieden zu stellen, absolvieren die Techniker des weltweiten Kohler-Netzwerks ein spezielles Schulungsprogramm im Werk (mit drei aufeinander aufbauenden Stufen) und wir entwickeln unsere fortschrittlichen Schulungsmethoden und Diagnosewerkzeuge ständig weiter.

- Unsere internationalen Schulungszentren
- Fachkundige Ausbilder
- Innovation

KOHLER®



KOHLER.COM

© 2023 KOHLER CO.